RETEKESS

# TT111/TT112/TT113

USER'S MANUAL

# ◇ Contents

**Transmitter (Handheld Type) ----------01**
On-off operation ----------01
The operation of mute function for transmitter ----------01
Click one button to turn off all the receivers ----------01
The person in charge of the devices needs to know how to set the channel ----------01
**Transmitter (Chest Model) ----------03**
On-off operation ----------03
The operation of mute function for transmitter ----------03
Click one button to turn off all the receivers ----------03
The person in charge of the devices needs to know how to set the channel ----------03
**Receiver ----------05**
On-off operation ----------05
Volume adjustment ----------05
Battery status ----------05
Specification ----------06
**Warning ----------08**

**EN(01-12)**
**DE(13-25)**
**FR(26-38)**
**IT(39-50)**
**ES(51-62)**

EU Importer:
Name: Germany Retevis Technology GmbH
Address: Uetzenacker 29,38176 wendeburg

## ◇ Transmitter (Handheld Type)



**On-off operation:**

●Turn on： Keep pressing the“ ⏻ " button for 1 second to turn on.

●Turn off： Keep pressing the “ ⏻ ” button for 1 second to turn off.

**The operation of mute function for transmitter:**

When the transmitter is working ,click the “+”button to mute(the antenna icon " " on the display screen will change to mute icon “ ”), the receiver can not receive the signal from the transmitter anymore; and click again the “+”button to restore the speak function.(the mute icon “ ” will change to antenna icon " ")

**Click one button to turn off all the receivers:**

Under the working condition, keep pressing the“-” button for about 5 seconds until the display screen is flashing and the antenna icon " " changes to be the word “OFF” ,and all the receivers will be forcibly turned off.(Note: Now you can click any button of the transmitter to quit or keep pressing the " ⏻ " button to turn off.)

**The person in charge of the devices needs to know how to set the channel:**

(1)Why and when need to set the channel:

1, When there are two or more groups using the devices at the same location, to avoid the interference between the groups, you need to set different channels for the devices (including both transmitters and receivers) of different groups.

2, When you need to add more receivers to a group, and the channel of these added receivers is not the same as

that of the devices of the group, you need to set the channel of these added receivers to be the same as that of the group. ( The channel of the transmitter and the receivers in a group must be the same， or the receivers can not receive the signal from the transmitter)

(2)The way of channel setting:

1.Wireless channel setting:

Under the working condition, keep pressing both “+”button and the“-” button at the same time until the channel number on the screen is flashing, then release both “+”button and the“-” button, now the transmitter has entered the channel setting mode, then you can click the “+”or “-” button to change the channel number, after you have chosen the channel number, keep pressing "" button for about 3 seconds until the flashing antenna icon "" appears, then release the "" button, now the transmitter has entered the wireless channel matching status, then you can put the receivers(the receivers have been turned on) closed to the transmitter(within 2 meters),and the receiver’s channel will match the transmitter’s channel(within 5 seconds) and become the same, the channel matching can be finished within 5 seconds（the receiver’s indicator light will stop flashing fast and become stable blue),Then you can click the transmitter’s "" button to quit the channel matching status, now if the transmitter speaks, the receivers can hear it.

## ◇ Transmitter (Chest Model)




**On-off operation:**

●Turn on：Keep pressing the“M" button for 1 second to turn on.

●Turn off：Keep pressing the “M” button for 1 second to turn off.

**The operation of mute function for transmitter:**

When the transmitter is working ,click the "⏭" button to mute(the antenna icon " " on the display screen will change to mute icon " " ),and click again the "⏭" button to restore the speak function.（the mute icon" "will change to antenna icon" "）

**Click one button to turn off all the receivers**

Under the working condition,keep pressing the"⏮"button for about 5 seconds until the screen is flashing and the word “OFF” appears,and all the receivers will be forcibly turned off.(Note: Now you can click any button of the transmitter to quit or keep pressing the “M”button to turn off.

**The person in charge of the devices needs to know how to set the channel:**

(3)Why and when need to set the channel:

1, When there are two or more groups using the devices at the same location,to avoid the interference between the groups,you need to set different channels for the devices (including both transmitters and receivers) of different groups.

2,When you need to add more receivers to a group,and the channel of these added receivers is not the same as that of the devices of the group,you need to set the channel of

these added receivers to be the same as that of the group.(The channel of the transmitter and the receivers in a group must be the same， or the receivers can not receive the signal from the transmitter)
(4)The way of channel setting:
1.Wireless channel setting:
Under the working condition,keep pressing both"⏭"button and the"⏮"button at the same time until the channel number on the screen is flashing,then release both"⏭ " button and the"⏮"button,now the transmitter has entered the channel setting mode,then you can click the "⏭"or"⏮" button to change the channel number, after you have chosen the channel number,keep pressing “M" button for about 3 seconds until the flashing antenna icon "  " appears,then release the “M" button,now the transmitter has entered the wireless channel matching status,then you can put the receivers(the receivers have been turned on) closed to the transmitter(within 2 meters),and the receivers’channel will match the transmitter’s channel(within 5 seconds) and become the same,the channel matching can be finished within 5 seconds,Then you can click the transmitter’s “M" button to quit the channel matching status,now if the transmitter speaks,the receivers can hear it.

## ◇ Receiver



**On-off operation:**

●Turn on:Keep pressing the" ⏻ "button for 1 second until the indicator light lights up to turn on.

After it turns on

1.if there's a transmitter with the same channel speaking nearby(within about 250 meters),it will hear what the transmitter says(When the receiver receives the signal from the transmitter, its indicator light will flash one time every 2.5 seconds; If the receiver does not receive the signal from the transmitter or the receiver's channel is not the same as that of the transmitter , its indicator light will flash very quickly and it flashes one time every 0.5 second;

2.if there's a transmitter at the status of channel matching nearby (within about 2 meters),its channel will match the transmitter's channel automatically and become the same. （Now the indicator light is on and stays blue, and after the transmitter quits the channel matching mode, the indicator light will flash one time every 2.5 seconds, and it means the channel matching is finished and successful.)

●Turn off:Keep pressing the" ⏻ "button for 2 seconds to turn off (The indicator light turns off too). You can also use the transmitter's function " Click one button to turn off all the receivers" to turn off the receiver.

**Volume adjustment:**

When the receiver is receiving the signal from the transmitter, you can click or keep pressing the "+"or"-"button to adjust the volume.

**Battery status:**

The indicator light will be flashing as soon as the receiver is turned on, the battery level is full if the indicator light flashes 5 times, the battery level has only 80% left if the indicator light flashes 4 times, and the battery level has only 20%  left if the indicator light flashes only once.

**Attention:**
When the transmitters and receivers are not used for a long time, please charge them once every 3 months, so that the batteries can be protected. (There is lithium battery inside the device, if it was not used or charged for a long time, the battery would be damaged.) In one word, make sure that the batteries inside the transmitters and receivers always have power.

**User manual of Charging case**
1.Power supply：AC 90V--250V
2.When it is going to be charged, take the foam out, and keep the cover open in case it gets hot .
3.When it is charging, the battery level on the display screen of the transmitters shows going up, and it stops when the battery level is full. The indicator light of the receiver is red when it is being charged, and the indicator light will turn to be blue when the battery level is full.
4.Normally it takes about 2 hours to charge the receivers full, and takes about 5 hours to charge the transmitters full.

**Specification**

| **Transmitter** | | **Receiver** | |
|---|---|---|---|
| Frequency Range | US:902-928mhz EU:863-865mhz | Frequency Range | US:902-928mhz EU:863-865mhz |
| ID Number | US:100  EU:36 | ID Number | US:100  EU:36 |
| Supply Voltage | DC 3.7V | Supply Voltage | DC 3.7V |

| Transmitter | | Receiver | |
|---|---|---|---|
| Frequency Response | 50-18000Hz | Frequency Response | 50-18000Hz |
| Electronical current | 300MA | Electronical current | 68MA (Mute status) |
| SNR | ≥90dB (Typical) | SNR | ≥90dB (Typical) |
| Distortion | <0.3% | Distortion | <0.2% |
| Battery capacity | 2000MA | Battery capacity | 520MA |
| working hour | 7-8hours | working hour | 8-9hours |
| Working distance | 250 meters | Working distance | 250 meters |

# ◇◇ Warnings

**RF ENERGY EXPOSURE AND PRODUCT SAFETY GUIDE**

| | |
|---|---|
|  ATTENTION! | Before using this radio, read this guide which contains important operating instructions for safe usage and rf energy awareness and control for compliance with applicable standards and regulations. |

This radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. RF energy, which when used improperly, can cause biological damage.

All Retekess radios are designed, manufactured, and tested to ensure they meet government-established RF exposure levels. In addition, manufacturers also recommend specific operating instructions to users of the radios. These instructions are important because they inform users about RF energy exposure and provide simple procedures on how to control it.

Please refer to the following websites for more information on what RF energy exposure is and how to control your exposure to assure compliance with established RF exposure limits: http://www.who.int/en/

## Local Government Regulations

When radios are used as a consequence of employment, the Local Government Regulations requires users to be fully aware of and able to control their exposure to meet occupational requirements. Exposure awareness can be facilitated by the use of a product label directing users to specific user awareness information. Your Retekess radio has a RF Exposure Product Label. Also, your Retekess user manual, or separate safety booklet includes information and operating instructions required to control your RF exposure and to satisfy compliance requirements.

## Radio License (if appropriate)

Governments keep the radios in classification, business radios operate on radio frequencies that are regulated by the local radio management departments (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur... ).To transmit on these frequencies, you are required to have a license issued by them. The detailed classification and the use of your radios, please contact the local government radio management departments. Use of this radio outside the country where it was intended to be distributed is subject to government regulations and may be prohibited

## Unauthorized modification and adjustment

Changes or modifications not expressly approved by the party responsi ble for compliance may void the user's authority granted by the local government radio management departments to operate this radio and should not be made. To comply with the corresponding requirements, transmitter adjustments should be made only by or under the supervision of a person certified as technically qualified to perform transmitter maintenance and repairs in the private land mobile and fixed services as certified by an organization representative of the user of those services.Replacement of any transmitter component (crystal, semiconductor, etc.)
not authorized by the local government radio management departments equipment authorization for this radio could violate the rules.

## FCC Requirements:

•This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
•(If applicable) This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-- Reorient or relocate the receiving antenna.
-- Increase the separation between the equipment and receiver.
-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**CE Requirements:**

•(Simple EU declaration of conformity) Henan Eshow Electronic Commerce Co.,Ltd declares that the radio equipment type is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of RED Directive 2014/53/EU and the ROHS Directive 2011/65/EU and the WEEE Directive 2012/19/EU; the full text of the

EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.retekess.com.

•Disposal

The crossed-out wheeled-bin symbol on your product, literature,or packaging reminds you that in the European Union, all electrical and electronic products,batteries,and accumulators(rechargeable batteries) must be taken to designated collection locations at the end of their working life. Do not dispose of these products as unsorted municipal waste. Dispose of them according to the laws in your area.



## IC Requirements:

Licence-exempt radio apparatus

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicab les aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF Exposure Information (if appropriate)

•DO NOT operate the radio without a proper antenna attached, as this may damage the radio and may also cause you to exceed RF exposure limits. A proper antenna is the antenna supplied with this radio by the manufacturer or an antenna specifically authorized by the manufacturer for use with this radio, and the antenna gain shall not exceed the specified gain by the manufacturer declared.

•DO NOT transmit for more than 50% of total radio use time, more than 50% of the time can cause RF exposure compliance requirements to be exceeded.

•During transmissions, your radio generates RF energy that can possibly cause interference with other devices or systems. To avoid such interference, turn off the radio in areas where signs are posted to do so.

•The device complies with RF specifications when the device used at 5mm from your body. Third-party belt-clips, holsters, and similar

accessories used by this device should not contain any metallic components. Body-worn accessories that do not meet these requirements may not comply with RF exposure requirements and should be avoided.
•DO NOT operate the transmitter in areas that are sensitive to electromagnetic radiation such as hospitals, aircraft, and blasting sites.

## Avoid Choking Hazard




Small Parts. Not for children under 3 years.

## Protect your hearing:




• Use the lowest volume necessary to do your job.
• Turn up the volume only if you are in noisy surroundings.
• Turn down the volume before adding headset or earpiece.
• Limit the amount of time you use headsets or earpieces at high volume.
• When using the radio without a headset or earpiece, do not place the radio's speaker directly against your ear
• Use careful with the earphone maybe possible excessive sound pressure from earphones and headphones can cause hearing loss



Note: Exposure to loud noises from any source for extended periods of time may temporarily or permanently affect your hearing. The louder the radio's volume, the less time is required before your hearing could be affected. Hearing damage from loud noise is sometimes undetectable at first and can have a cumulative effect.

## Avoid Burns




Antennas
•Do not use any portable radio that has a damaged antenna. If a damaged antenna comes into contact with the skin when the radio is in use, a minor burn can result.
Batteries (If appropriate)
•When the conductive material such as jewelry, keys or chains touch exposed terminals of the batteries, may complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects
Long transmission

•When the transceiver is used for long transmissions, the radiator and chassis will become hot.

## Safety Operation




Forbid

•Do not use charger outdoors or in moist environments, use only in dry locations/conditions.

•Do not disassemble the charger, that may result in risk of electrical shock or fire.

•Do not operate the charger if it has been broken or damaged in any way.

•Do not place a portable radio in the area over an air bag or in the air bag deployment area. The radio may be propelled with great force and cause serious injury to occupants of the vehicle when the air bag inflates.

To reduce risk

•Pull by the plug rather than the cord when disconnecting the charger.

•Unplug the charger from the AC outlet before attempting any maintenance or cleaning.

•Contact Retekess for assistance regarding repairs and service.

•The adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible

•Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

•Adapter shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

•The plug considered as disconnect device of adapter.

•The operating temperature of the EUT can’t exceed the specified range.

## Approved Accessories




•This radio meets the RF exposure guidelines when used with the Retekess accessories supplied or designated for the product. Use of other accessories may not ensure compliance with the RF exposure guidelines and may violate regulations.

•For a list of Retekess-approved accessories for your radio model, visit the following website: http://www.Retekess.com

## ◇ Sender (Handheld)



**Ein-Aus-Betrieb**:
●Öffnen: Drücken Sie die Taste" "für 1 Sekunde, um sie zu öffnen.
●Herunterfahren: Drücken Sie die Taste " " für 1 Sekunde, um das Gerät herunterzufahren.

**Verwendung der Senderstummschaltung:**
Wenn der Sender funktioniert, klicken Sie auf die Schaltfläche "+" zum Stummschalten (das Antennensymbol " " auf dem Display wird zum Stummschaltsymbol " " ）, Der Empfänger kann das Signal des Senders nicht mehr empfangen; Klicken Sie erneut auf die Schaltfläche "+", um die Sprechfunktion wiederherzustellen. (Das stumme Icon " " wird zu einem Antennensymbol " ")

**Klicken Sie auf einen Knopf, um alle Empfänger auszuschalten**:
Drücken Sie im Betriebszustand die "-" -Taste etwa 5 Sekunden lang, bis das Display blinkt und das Antennen-symbol " " in "OFF" geändert wird und alle Empfänger zwangsweise ausgeschaltet werden. (Hinweis: Sie können jetzt auf eine beliebige Schaltfläche des Senders klicken, um zu beenden oder durch ständiges Drücken der Schaltfläche " " zu schließen.

**Die für das Gerät verantwortliche Person muss wissen, wie man den Kanal einrichtet:**
(1)Warum und wann es notwendig ist, einen Kanal einzurichten:
1. Wenn zwei oder mehr Gruppen Geräte an derselben Stelle verwenden, müssen verschiedene Kanäle für verschiedene Gruppen von Geräten (einschließlich Sender

und Empfänger) eingestellt werden, um Störungen zwischen den Gruppen zu vermeiden.
2. Wenn Sie weitere Empfänger zu einer Gruppe hinzufügen müssen und die Kanäle dieser zusätzlichen Empfänger nicht mit denen dieser Gruppe von Geräten übereinstimmen, müssen Sie die Kanäle dieser zusätzlichen Empfänger auf die gleichen Kanäle wie die der Gruppe einstellen. (Die Kanäle von Sender und Empfänger in einer Gruppe müssen identisch sein, sonst kann der Empfänger das Signal des Senders nicht empfangen)
(2) Wie die Kanäle eingestellt werden:
1. Wireless Channel Setup:
Drücken Sie im Arbeitszustand die Taste "+" und die Taste "-" gleichzeitig, bis die Kanalnummer auf dem Bildschirm blinkt, und lassen Sie dann die Taste "+" und die Taste "-" gleichzeitig los. Wenn der Sender in den Kanaleinstellungs-modus eingetreten ist, können Sie auf die Taste "+" oder "-" klicken, um die Kanalnummer zu ändern, Drücken Sie die Taste "  " für etwa 3 Sekunden, Bis das blinkende Antennensymbol "  " erscheint, Dann lassen Sie den Knopf " " los, Jetzt ist der Sender in den drahtlosen Kanalanpassungszustand eingetreten. Dann können Sie den Empfänger (der Empfänger ist eingeschaltet) auf den Sender (innerhalb von 2 Metern) ausschalten, Der Kanal des Empfängers wird mit dem Kanal des Senders übereinstimmen (innerhalb von 5 Sekunden) wird derselbe, die Kanalanpassung kann in 5 Sekunden abgeschlossen werden (die Anzeigeleuchte des Empfängers stoppt das schnelle Blinken und wird stabil blau), dann können Sie den Kanalanpassungsstatus beenden, indem Sie auf die Schaltfläche "  " des Senders klicken, jetzt kann der Empfänger hören, wenn der Sender spricht.

## ◇ Sender (Brustmodell)




**Ein-Aus-Betrieb**:
●Einschalten: Drücken Sie weiterhin die "M" -Taste für 1 Sekunde, um sie zu öffnen.
●Schließen: Drücken Sie die Taste "M" kontinuierlich für 1 Sekunde, um sie zu schließen.

**Verwendung der Senderstummschaltung:**
Wenn der Sender funktioniert, klicken Sie auf die Schaltfläche "⏭" zum Stummschalten (das Antennensymbol " " auf dem Display wird zu einem Stummschaltsymbol " "), und klicken Sie dann auf die Schaltfläche"⏭", um die Sprechfunktion wiederherzustellen. (Das stumme Icon " "wird zu einem Antennensymbol" ")

**Klicken Sie auf einen Knopf, um alle Empfänger auszuschalten**
Drücken Sie im Arbeitszustand die Taste "⏮" etwa 5 Sekunden lang, bis der Bildschirm blinkt und das Wort "OFF" erscheint. Alle Empfänger werden zwangsweise ausgeschaltet. (Anmerkung: Sie können jetzt auf eine beliebige Taste des Senders klicken, um zu beenden oder durch ständiges Drücken der Taste "M" zu schließen.

**Die für das Gerät verantwortliche Person muss wissen, wie man den Kanal einrichtet:**
(3)Warum und wann ist es notwendig, einen Kanal einzurichten:
1. Wenn zwei oder mehr Gruppen Geräte an derselben Stelle verwenden, müssen verschiedene Kanäle für verschiedene Gruppen von Geräten (einschließlich Sender

und Empfänger) eingestellt werden, um Störungen zwischen den Gruppen zu vermeiden.
2. Wenn weitere Empfänger zu einer Gruppe hinzugefügt werden müssen und die Kanäle dieser zusätzlichen Empfänger nicht mit denen der Gruppe von Geräten übereinstimmen, müssen die Kanäle dieser zusätzlichen Empfänger auf die gleichen Kanäle wie die der Gruppe eingestellt werden (die Kanäle des Senders und der Empfänger in der Gruppe müssen die gleichen sein, sonst kann der Empfänger das Signal des Senders nicht empfangen).
(4)Kanaleinstellung:
1、Drahtlose Kanaleinstellungen:
Im Arbeitszustand, Drücken Sie gleichzeitig die Taste "⏭" und die Taste "⏮", Bis die Kanalnummer auf dem Bildschirm blinkt, Dann lassen Sie die Schaltflächen "⏭" und "⏮"los, wenn der Sender in den Channel Setup Modus gegangen ist und Sie dann auf die Schaltfläche "⏭"oder"⏮" klicken können, um die Kanalnummer zu ändern, Wenn Sie die Kanalnummer ausgewählt haben, drücken Sie die "M"-Taste für ca. 3 Sekunden, bis das Antennensymbol “ 📡 ” blinkt, und lassen Sie die "M"-Taste los, wenn der Sender in den Funkkanal-Matching-Status eingetreten ist.Zu diesem Zeitpunkt können Sie die "M"-Taste verwenden, um die Kanalnummer zu ändern. Es ist möglich, den Empfänger (der bereits eingeschaltet ist) auf den Sender (innerhalb von 2 Metern) auszuschalten, der Kanal des Empfängers wird identisch mit dem Kanal des Senders (innerhalb von 5 Sekunden), die Kanalan-passung kann in 5 Sekunden abgeschlossen werden, dann können Sie den Kanalanpassungsstatus beenden, indem Sie auf die "M" Taste des Senders klicken, jetzt kann der Empfänger ihn hören, wenn der Sender spricht.

## ◇ Empfänger



**Ein-Aus-Betrieb**:
●Einschalten: Drücken Sie 1 Sekunde lang die Taste " ", bis die Kontrollleuchte eingeschaltet ist.
Nach dem Einschalten
1. Wenn ein Sender mit dem gleichen Kanal in der Nähe (etwa 250 Meter entfernt) spricht, hört er den Sender sprechen (wenn der Empfänger das Signal des Senders empfängt, blinkt seine Anzeigeleuchte alle 2,5 Sekunden; Wenn der Empfänger das Signal des Senders nicht empfängt oder der Kanal des Empfängers nicht mit dem Kanal des Senders übereinstimmt, blinkt seine Anzeigeleuchte schnell alle 0,5 Sekunden.
2. wenn ein Sender in der Nähe (ca. 2 Meter entfernt) in einem Kanalanpassungszustand ist, stimmt sein Kanal automatisch mit dem Kanalanpassungszustand des Senders überein (jetzt leuchtet die Anzeigeleuchte und bleibt blau, nachdem der Sender den Kanalanpassungsmodus verlassen hat, blinkt die Anzeigeleuchte alle 2,5 Sekunden, um anzuzeigen, dass die Kanalanpassung abgeschlossen und erfolgreich ist)
●Aus: Drücken Sie kontinuierlich die Taste " " für 2 Sekunden, um sie auszuschalten (die Kontrollleuchte ist auch ausgeschaltet). Sie können den Empfänger auch mit der Senderfunktion "Alle Empfänger per Knopfdruck ausschalten" ausschalten.

**Anpassung der Lautstärke:**
Wenn der Empfänger ein Signal vom Sender empfängt, können Sie die Lautstärke einstellen, indem Sie auf die Schaltfläche "+" oder "-" klicken oder weiter drücken.

**Status der Batterie:**
Der Empfänger blinkt, sobald die Kontrollleuchte eingeschaltet wird, die Kontrollleuchte blinkt 5 mal, die Batterie ist voll, die Kontrollleuchte blinkt 4 mal, die Batterie ist nur noch 80%, die Kontrollleuchte blinkt nur einmal, die Batterie ist nur noch 20%.

**Hinweis:**
1、Wenn Sender und Empfänger für längere Zeit nicht verwendet werden, laden Sie sie bitte alle 3 Monate auf, um den Akku zu schützen. (Im Gerät befindet sich eine Lithium-Batterie, die beschädigt werden kann, wenn sie nicht benutzt oder für längere Zeit aufgeladen wird.) Kurz gesagt, stellen Sie sicher, dass die Batterien im Inneren von Sender und Empfänger immer elektrisch sind.

**Bedienungsanleitung für die Ladebox**
1、Stromversorgung: AC 90V-250V
2、Wenn es aufgeladen werden soll, nehmen Sie den Schaum heraus und halten Sie die Abdeckung offen, falls es heiß wird.
3、Beim Laden steigt die Batterieladeanzeige auf dem Senderdisplay an und stoppt, wenn die Batterie voll ist. Die Anzeige ist rot, wenn der Empfänger geladen wird, und blau, wenn der Akku voll ist.
4、Normalerweise dauert es etwa 2 Stunden, bis der Empfänger voll ist, und 5 Stunden, bis der Sender voll ist.

**Specifikation**

| **Der Sender** | | **Der Empfänger** | |
|---|---|---|---|
| Frequenzb-ereich | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz | Frequenzb-ereich | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz |
| ID-Nummer | US:100 EU:36 | ID-Nummer | US:100 EU:36 |
| Versorgun-gsspannung | DC 3.7V | Versorgun-gsspannung | DC 3.7V |

| Transmitter | | Receiver | |
|---|---|---|---|
| Frequenzg-ang | 50-18000Hz | Frequenzg-ang | 50-18000Hz |
| Elektronis-cher Strom | 300MA | Elektronis-cher Strom | 68MA(Stumm-schaltung) |
| SNR | ≥90dB (Typisch) | SNR | ≥90dB (Typisch) |
| Verzerrung | <0.3% | Verzerrung | <0.2% |
| Kapazität der Batterie | 2000MA | Kapazität der Batterie | 520MA |
| Arbeitsst-unde | 7-8 Stunden | Arbeitsst-unde | 8-9 Stunden |
| Arbeitsab-stand | 250 m | Arbeitsa-bstand | 250 m |

# ◇◇ Warnings

**RF-Expositionsinformationen (falls zutreffend)**

| | |
|---|---|
|  ATTENTION! | Lesen Sie vor der Verwendung dieses Radios diese Anleitung, die wichtige Betriebsanweisungen für die sichere Verwendung sowie das Bewusstsein und die Kontrolle für HF-Energie zur Einhaltung der geltenden Normen und Vorschriften enthält. |

Dieses Funkgerät verwendet elektromagnetische Energie im Hochfrequenzspektrum (RF), um die Kommunikation zwischen zwei oder mehr Benutzern über eine Entfernung bereitzustellen. HF-Energie, die bei unsachgemäßer Verwendung biologische Schäden verursachen kann.

Alle Retekess-Funkgeräte wurden entwickelt, hergestellt und getestet, um sicherzustellen, dass sie den von der Regierung festgelegten HF-Expositionswerten entsprechen. Darüber hinaus empfehlen die Hersteller den Benutzern der Funkgeräte spezielle Betriebsanweisungen. Diese Anweisungen sind wichtig, da sie Benutzer über die Exposition gegenüber HF-Energie informieren und einfache Verfahren zur Steuerung bereitstellen.

Auf den folgenden Websites finden Sie weitere Informationen zur Exposition gegenüber HF-Energie und zur Kontrolle Ihrer Exposition, um die Einhaltung der festgelegten Grenzwerte für die HF-Exposition sicherzustellen: http://www.who.int/en/

## Lokale Regierungsvorschriften

Wenn Radios als Folge der Beschäftigung verwendet werden, müssen die Benutzer gemäß den Bestimmungen der lokalen Regierung ihre Exposition genau kennen und kontrollieren können, um die beruflichen Anforderungen zu erfüllen. Das Expositionsbewusstsein kann durch die Verwendung eines Produktetiketts erleichtert werden, das Benutzer zu bestimmten Informationen zur Benutzerbewusstsein führt. Ihr Retekess-Radio verfügt über ein Produktetikett für HF-Belichtung. Außerdem enthält Ihr Retekess-Benutzerhandbuch oder eine separate Sicherheitsbroschüre Informationen und Betriebsanweisungen, die zur Kontrolle Ihrer HF-Exposition und zur Erfüllung der Compliance-Anforderungen erforderlich sind.

## Radiolizenz (falls zutreffend)

Regierungen behalten die Radios in der Klassifizierung bei, Geschäftsradios arbeiten mit Funkfrequenzen, die von den örtlichen Funkverwaltungsabteilungen (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK,

Bundesnetzagentur ...) reguliert werden. Um auf diesen Frequenzen zu senden, müssen Sie über Funkfrequenzen verfügen eine von ihnen ausgestellte Lizenz. Für die detaillierte Klassifizierung und Verwendung Ihrer Radios wenden Sie sich bitte an die Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung.
Die Verwendung dieses Radios außerhalb des Landes, in dem es verbreitet werden sollte, unterliegt den gesetzlichen Bestimmungen und ist möglicherweise verboten.

## Nicht autorisierte Änderungen und Anpassungen

Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Partei genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers führen, die von den Funkverwaltungsabteilungen der örtlichen Regierung zum Betrieb dieses Funkgeräts erteilt wurde, und sollten nicht vorgenommen werden. Um den entsprechenden Anforderungen zu entsprechen, sollten Sendereinstellungen nur von oder unter Aufsicht einer Person vorgenommen werden, die als technisch qualifiziert für die Durchführung von Senderwartungen und -reparaturen in privaten mobilen Mobilfunk- und Festnetzdiensten zertifiziert ist, die von einer Organisation, die für den Benutzer dieser Benutzer zertifiziert ist, zertifiziert wurde Dienstleistungen.
Der Austausch von Senderkomponenten (Kristall, Halbleiter usw.), die nicht von der örtlichen Autorisierung der Funkverwaltungsabteilungen für dieses Funkgerät genehmigt wurden, kann gegen die Regeln verstoßen.

**FCC-Anforderungen:**

• Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen
(2) Dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen akzeptieren, einschließlich Störungen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

**CE-Anforderungen:**

• (Einfache EU-Konformitätserklärung) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd erklärt, dass der Funkgerätetyp den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der ROTEN Richtlinie 2014/53 / EU und der ROHS-Richtlinie 2011/65 / EU entspricht und die WEEE-Richtlinie 2012/19 / EU; Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar: www.retekess.com.
•Disposal

Das durchgestrichene Mülleimersymbol auf Ihrem Produkt, Ihrer Literatur oder Ihrer Verpackung weist Sie darauf hin, dass in der Europäischen Union alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkus (wiederaufladbare Batterien) am Ende ihrer Abgabe zu bestimmten Sammelstellen gebracht werden müssen Arbeitsleben. Entsorgen Sie diese Produkte nicht als unsortierten Siedlungsabfall. Entsorgen Sie sie gemäß den Gesetzen in Ihrer Nähe.



## IC-Anforderungen:

Lizenzfreie Funkgeräte
Dieses Gerät enthält lizenzfreie Sender / Empfänger, die den lizenzfreien RSS (s) von Innovation, Science and Economic Development Canada entsprechen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## RF-Belichtungsinformationen (falls zutreffend)

• Betreiben Sie das Radio NICHT ohne eine ordnungsgemäße Antenne, da dies das Radio beschädigen und dazu führen kann, dass Sie die Grenzwerte für die HF-Exposition überschreiten. Eine ordnungsgemäße Antenne ist die vom Hersteller mit diesem Funkgerät gelieferte Antenne oder eine vom Hersteller speziell für die Verwendung mit diesem Funkgerät zugelassene Antenne, und der Antennengewinn darf den vom Hersteller angegebenen Gewinn nicht überschreiten.
• Senden Sie NICHT länger als 50% der gesamten Funknutzungszeit. In mehr als 50% der Fälle können die Anforderungen an die Einhaltung der HF-Exposition überschritten werden.
• Während der Übertragung erzeugt Ihr Funkgerät HF-Energie, die möglicherweise Störungen anderer Geräte oder Systeme verursachen kann. Um solche Störungen zu vermeiden, schalten Sie das Radio in Bereichen aus, in denen dafür Schilder angebracht sind.
• Das Gerät entspricht den HF-Spezifikationen, wenn das Gerät 5 mm von Ihrem Körper entfernt verwendet wird. Von diesem Gerät verwendete Gürtelclips, Holster und ähnliches Zubehör von

Drittanbietern dürfen keine metallischen Komponenten enthalten. Am Körper getragenes Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die HF-Exposition und sollte vermieden werden.

• Betreiben Sie den Sender NICHT in Bereichen, die empfindlich gegenüber elektromagnetischer Strahlung sind, wie Krankenhäusern, Flugzeugen und Sprengstellen.

## Erstickungsgefahr vermeiden




Kleine Teile. Nicht für Kinder unter 3 Jahren.

## Schützen Sie Ihr Gehör:




• Verwenden Sie das niedrigste für Ihre Arbeit erforderliche Volumen.

• Erhöhen Sie die Lautstärke nur, wenn Sie sich in einer lauten Umgebung befinden.

• Verringern Sie die Lautstärke, bevor Sie ein Headset oder eine Hörmuschel hinzufügen.

• Begrenzen Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Ohrhörer mit hoher Lautstärke verwenden.

• Wenn Sie das Radio ohne Headset oder Ohrhörer verwenden, stellen Sie den Lautsprecher des Radios nicht direkt an Ihr Ohr



• Gehen Sie vorsichtig mit dem Kopfhörer um. Möglicherweise kann ein übermäßiger Schalldruck von Kopfhörern und Kopfhörern zu Hörverlust führen

Hinweis: Wenn Sie längere Zeit lauten Geräuschen von einer beliebigen Quelle ausgesetzt sind, kann dies Ihr Gehör vorübergehend oder dauerhaft beeinträchtigen. Je lauter die Lautstärke des Radios ist, desto weniger Zeit wird benötigt, bevor Ihr Gehör beeinträchtigt werden kann. Hörschäden durch lautes Geräusch sind manchmal zunächst nicht nachweisbar und können sich kumulativ auswirken.

## Vermeiden Sie Verbrennungen




Antennen

•Verwenden Sie kein tragbares Radio mit beschädigter Antenne. Wenn eine beschädigte Antenne bei Verwendung des Radios mit der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu leichten Verbrennungen führen.

Batterien (falls zutreffend)

•Wenn das leitfähige Material wie Schmuck, Schlüssel oder

Ketten freiliegende Anschlüsse der Batterien berühren, kann dies einen Stromkreis schließen (die Batterie kurzschließen) und heiß werden, um Körperverletzungen wie Verbrennungen zu verursachen. Gehen Sie vorsichtig mit Batterien um, insbesondere wenn Sie sie in eine Tasche, eine Handtasche oder einen anderen Behälter mit Metallgegenständen legen

Lange Übertragung

•Wenn der Transceiver für lange Übertragungen verwendet wird, werden der Kühler und das Chassis heiß.complete an electrical circuit (short circuit the battery) and become hot to cause bodily injury such as burns. Exercise care in handling any battery, particularly when placing it inside a pocket, purse or other container with metal objects

Long transmission

## Sicherheitsbetrieb




Verbieten

• Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen, sondern nur an trockenen Orten / unter trockenen Bedingungen.

• Zerlegen Sie das Ladegerät nicht, da dies zu Stromschlägen oder Bränden führen kann.

• Betreiben Sie das Ladegerät nicht, wenn es defekt oder beschädigt ist.

• Stellen Sie kein tragbares Radio im Bereich über einem Airbag oder im Auslösebereich des Airbags auf. Das Radio kann mit großer Kraft angetrieben werden und die Insassen des Fahrzeugs beim Aufblasen des Airbags schwer verletzen.

Risiko reduzieren

• Ziehen Sie am Netzstecker und nicht am Kabel, wenn Sie das Ladegerät abziehen.

• Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie Wartungsarbeiten oder Reinigungen durchführen.

• Wenden Sie sich an Retekess, um Unterstützung bei Reparaturen und Service zu erhalten.

• Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein

• Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den Anweisungen.

• Der Adapter muss in der Nähe des Geräts installiert und leicht zugänglich sein.
• Der Stecker gilt als Trennvorrichtung des Adapters.
• Die Betriebstemperatur des EUT darf den angegebenen Bereich nicht überschreiten.

## Zugelassenes Zubehör




• Dieses Radio erfüllt die RF-Expositionsrichtlinien, wenn es mit dem mitgelieferten oder für das Produkt bestimmten Retekess-Zubehör verwendet wird. Die Verwendung von anderem Zubehör gewährleistet möglicherweise nicht die Einhaltung der Richtlinien zur RF-Exposition und verstößt möglicherweise gegen Vorschriften.
• Eine Liste der von Retekess zugelassenen Zubehörteile für Ihr Funkmodell finden Sie auf der folgenden Website: http://www.Retekess.com

## ◇ Émetteur (type portable)



**Opération marche-arrêt**:
● Allumer: Appuyez sur le bouton " " pendant 1 seconde pour allumer.
● Éteindre: Appuyez sur le bouton " " pendant 1 seconde pour éteindre.

**Le fonctionnement de la fonction de sourdine pour l'émetteur:**
Lorsque l'émetteur fonctionne,cliquez sur le bouton "+"pour mettre en sourdine(l'icône d'antenne " " sur l'écran d'affichage se transformera en icône de sourdine " "), le récepteur ne peut plus recevoir le signal de l'émetteur ; et cliquez à nouveau sur le bouton "+"pour rétablir la fonction de parole.
(l'icône de sourdine " " se transformera en icône d'antenne " " )

**Cliquez sur un bouton pour éteindre tous les récepteurs.**
Dans les conditions de travail, continuez à appuyer sur le bouton "-" pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran d'affichage clignote et que l'icône de l'antenne " " devienne le mot "OFF", et tous les récepteurs seront éteints de force.(Note : Maintenant vous pouvez cliquer sur n'importe quel bouton de l'émetteur pour quitter ou continuer à appuyer sur le bouton " " pour éteindre.

**La personne en charge des appareils doit savoir comment régler le canal:**
(1)Pourquoi et quand faut-il régler le canal:
1, Lorsque deux groupes ou plus utilisent les appareils au même endroit, pour éviter les interférences entre les groupes, vous devez définir des canaux différents pour les

appareils (y compris les émetteurs et les récepteurs) des différents groupes.
2, Lorsque vous devez ajouter d'autres récepteurs à un groupe, et que le canal de ces récepteurs ajoutés n'est pas le même que celui des dispositifs du groupe, vous devez régler le canal de ces récepteurs ajoutés pour qu'il soit le même que celui du groupe. (Le canal de l'émetteur et des récepteurs d'un groupe doit être le même， sinon les récepteurs ne peuvent pas recevoir le signal de l'émetteur).
(2)Le mode de réglage des canaux:
1.Réglage du canal sans fil:
Dans les conditions de fonctionnement, continuez à appuyer sur les boutons "+" et "-" en même temps jusqu'à ce que le numéro du canal sur l'écran clignote, puis relâchez les boutons "+" et "-", maintenant l'émetteur est entré dans le mode de réglage du canal, alors vous pouvez cliquer sur le bouton "+" ou "-" pour changer le numéro du canal, après avoir choisi le numéro du canal, continuez à appuyer sur le bouton "" pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'icône clignotante de l'antenne "  " apparaisse, puis relâchez le bouton "", maintenant l'émetteur est entré dans le statut de correspondance de canal sans fil, alors vous pouvez mettre les récepteurs (les récepteurs ont été allumés) près de l'émetteur (à moins de 2 mètres), et le canal du récepteur correspondra au canal de l'émetteur (dans les 5 secondes) et deviendra le même, la correspondance de canal peut être terminée dans les 5 secondes（le témoin lumineux du récepteur arrêtera de clignoter rapidement et deviendra bleu stable), alors vous pouvez cliquer sur le bouton "" de l'émetteur pour quitter le statut de correspondance de canal, maintenant si l'émetteur parle, les récepteurs peuvent l'entendre.

## ◇ Transmetteur (modèle de poitrine)




**Opération marche-arrêt**:
● Allumer：Appuyez sur le bouton "M" pendant 1 seconde pour allumer.
● Eteindre：Appuyez sur le bouton "M" pendant 1 seconde pour éteindre.

**Le fonctionnement de la fonction de sourdine pour l'émetteur:**
Lorsque l'émetteur fonctionne ,cliquez sur le "⏭"bouton pour couper le son（l'icône de l'antenne " " sur l'écran d'affichage se transformera en icône du son " " ）,et cliquez à nouveau sur le "⏭"bouton pour restaurer la fonction de parole.（l'icône du son " " se transformera en icône de l'antenne " "）.

**Cliquez sur un bouton pour éteindre tous les récepteurs.**
Dans les conditions de travail, continuez à appuyer sur le bouton "⏮ " pendant environ 5 secondes jusqu'à ce que l'écran clignote et que le mot " OFF " apparaisse, et tous les récepteurs seront éteints de force.（Note : Maintenant vous pouvez cliquer sur n'importe quel bouton de l'émetteur pour quitter ou continuer à appuyer sur le bouton " M " pour éteindre.

**La personne en charge des appareils doit savoir comment régler le canal:**
(3)Pourquoi et quand faut-il régler le canal:
1, Lorsque deux groupes ou plus utilisent les appareils au même endroit, pour éviter les interférences entre les groupes, vous devez définir des canaux différents pour les

appareils (y compris les émetteurs et les récepteurs) des différents groupes.
2,Lorsque vous devez ajouter d'autres récepteurs à un groupe, et que le canal de ces récepteurs ajoutés n'est pas le même que celui des appareils du groupe, vous devez régler le canal de ces récepteurs ajoutés pour qu'il soit le même que celui du groupe (le canal de l'émetteur et des récepteurs d'un groupe doit être le même， sinon les récepteurs ne peuvent pas recevoir le signal de l'émetteur).
(4)Le mode de réglage des canaux:
1.Réglage du canal sans fil:
Dans les conditions de travail, continuez à appuyer sur les boutons "⏭" et "⏮" en même temps jusqu'à ce que le numéro du canal sur l'écran clignote, puis relâchez les boutons"⏭" et "⏮", maintenant l'émetteur est entré dans le mode de réglage du canal, alors vous pouvez cliquer sur le bouton "⏭ " ou "⏮" pour changer le numéro du canal, après avoir choisi le numéro du canal, continuez à appuyer sur le bouton "M" pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que l'icône clignotante de l'antenne " " apparaisse, puis relâchez le bouton "M", maintenant l'émetteur est entré dans le statut de correspondance de canal sans fil, alors vous pouvez mettre les récepteurs (les récepteurs ont été allumés) près de l'émetteur (dans les 2 mètres), et le canal des récepteurs correspondra au canal de l'émetteur (dans les 5 secondes) et deviendra le même, la correspondance de canal peut être terminée dans les 5 secondes, alors vous pouvez cliquer sur le bouton "M" de l'émetteur pour quitter le statut de correspondance de canal, maintenant si l'émetteur parle, les récepteurs peuvent l'entendre.

## ◇ Récepteur



**Opération marche-arrêt**:

●Allumez： Appuyez sur le bouton " " pendant 1 seconde jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume pour allumer. Après qu'il se soit allumé

1.s'il y a un émetteur avec le même canal qui parle à proximité(dans un rayon d'environ 250 mètres), il entendra ce que l'émetteur dit（Lorsque le récepteur reçoit le signal de l'émetteur, son témoin lumineux clignote une fois toutes les 2,5 secondes ; Si le récepteur ne reçoit pas le signal de l'émetteur ou si le canal du récepteur n'est pas le même que celui de l'émetteur, son témoin lumineux clignote très rapidement et il clignote une fois toutes les 0,5 seconde ;

2.s'il y a un émetteur à l'état de correspondance des canaux à proximité (dans un rayon d'environ 2 mètres), son canal correspondra automatiquement à celui de l'émetteur et deviendra le même.（Maintenant, le témoin lumineux est allumé et reste bleu, et après que l'émetteur quitte le mode de correspondance des canaux, le témoin lumineux clignote une fois toutes les 2,5 secondes, et cela signifie que la correspondance des canaux est terminée et réussie).

●Eteindre： Poursuivre l'appui sur le bouton " " pendant 2 secondes pour éteindre (Le voyant lumineux s'éteint aussi). Vous pouvez également utiliser la fonction de l'émetteur " Cliquez sur un bouton pour éteindre tous les récepteurs " pour éteindre le récepteur.

**Réglage du volume:**

Lorsque le récepteur reçoit le signal de l'émetteur, vous pouvez cliquer ou continuer à appuyer sur le bouton "+" ou

"-" pour régler le volume.

**État de la batterie:**
Le témoin lumineux clignote dès que le récepteur est mis sous tension. Le niveau de la batterie est plein si le témoin lumineux clignote 5 fois, il ne reste que 80 % du niveau de la batterie si le témoin lumineux clignote 4 fois, et il ne reste que 20 % du niveau de la batterie si le témoin lumineux ne clignote qu'une fois.
**Attention:**
1、Lorsque les émetteurs et les récepteurs ne sont pas utilisés pendant une longue période, veuillez les charger une fois tous les 3 mois, afin de protéger les piles. (L'appareil contient une batterie au lithium, si elle n'est pas utilisée ou chargée pendant une longue période, elle sera endommagée). En un mot, assurez-vous que les piles à l'intérieur des émetteurs et des récepteurs sont toujours alimentées.
**Manuel d'utilisation du boîtier de charge**
1、Alimentation électrique： AC 90V--250V
2、Quand il va être chargé, sortez la mousse, et gardez le couvercle ouvert au cas où il deviendrait chaud .
3、Lorsqu'il est en charge, le niveau de la batterie sur l'écran d'affichage des émetteurs montre en augmentant, et il s'arrête lorsque le niveau de la batterie est plein. Le témoin lumineux du récepteur est rouge lorsqu'il est en cours de charge, et le témoin lumineux devient bleu lorsque le niveau de la batterie est complet.
4、Normalement, il faut environ 2 heures pour charger complètement les récepteurs, et environ 5 heures pour charger complètement les émetteurs.

## Spécifications

| Émetteur | | Récepteur | |
|---|---|---|---|
| Gamme de fréquences | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz | Gamme de fréquences | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz |
| Numéro d'identification | US:100<br>EU:36 | Numéro d'identification | US:100<br>EU:36 |
| Tension d'alimentation | DC 3.7V | Tension d'alimentation | DC 3.7V |
| Réponse en fréquence | 50-18000Hz | Réponse en fréquence | 50-18000Hz |
| Courant électronique | 300MA | Courant électronique | 68MA(Statut de sourdine) |
| SNR | ≥90dB (Typique) | SNR | ≥90dB (Typique) |
| Distorsion | <0.3% | Distorsion | <0.2% |
| Capacité de la batterie | 2000MA | Capacité de la batterie | 520MA |
| Heure de travail | 7-8 heures | Heure de travail | 8-9 heures |
| Distance de travail | 250 mètres | Distance de travail | 250 mètres |

**Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)**

| | |
|---|---|
|  ATTENTION! | Avant d'utiliser cette radio, lisez ce guide qui contient des instructions de fonctionnement importantes pour une utilisation en toute sécurité et une prise de conscience et un contrôle de l'énergie RF pour la conformité aux normes et réglementations applicables. |

Cette radio utilise l'énergie électromagnétique dans le spectre des radiofréquences (RF) pour fournir des communications entre deux ou plusieurs utilisateurs à distance. L'énergie RF, qui, lorsqu'elle est mal utilisée, peut causer des dommages biologiques.
Toutes les radios Retekess sont conçues, fabriquées et testées pour garantir qu'elles respectent les niveaux d'exposition aux RF établis par le gouvernement. En outre, les fabricants recommandent également des instructions d'utilisation spécifiques aux utilisateurs des radios. Ces instructions sont importantes car elles informent les utilisateurs sur l'exposition à l'énergie RF et fournissent des procédures simples sur la façon de la contrôler.
Veuillez consulter les sites Web suivants pour plus d'informations sur ce qu'est l'exposition à l'énergie RF et comment contrôler votre exposition pour assurer la conformité avec les limites d'exposition RF établies: http://www.who.int/en/

## Règlements du gouvernement local

Lorsque les radios sont utilisées en raison de l'emploi, la réglementation du gouvernement local exige que les utilisateurs soient pleinement conscients et capables de contrôler leur exposition pour répondre aux exigences professionnelles. La sensibilisation à l'exposition peut être facilitée par l'utilisation d'une étiquette de produit orientant les utilisateurs vers des informations spécifiques de sensibilisation des utilisateurs. Votre radio Retekess a une étiquette de produit d'exposition aux RF. De plus, votre manuel d'utilisation Retekess ou un livret de sécurité séparé comprend les informations et les instructions d'utilisation nécessaires pour contrôler votre exposition aux RF et pour satisfaire aux exigences de conformité.

## Licence radio (le cas échéant)

Les gouvernements maintiennent les radios dans la classification, les radios professionnelles fonctionnent sur des fréquences radio qui sont réglementées par les services locaux de gestion des radios (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Pour émettre sur

ces fréquences, vous devez avoir une licence délivrée par eux. La classification détaillée et l'utilisation de vos radios, veuillez contacter les services de gestion des radios du gouvernement local.
L'utilisation de cette radio en dehors du pays où elle était destinée à être distribuée est soumise aux réglementations gouvernementales et peut être interdite

## Modification et ajustement non autorisés

Les changements ou modifications non expressément approuvés par la partie responsable de la conformité peuvent annuler l'autorisation de l'utilisateur accordée par les services de gestion de la radio du gouvernement local à utiliser cette radio et ne doivent pas être effectuées. Pour se conformer aux exigences correspondantes, les réglages de l'émetteur ne devraient être effectués que par ou sous la supervision d'une personne certifiée techniquement qualifiée pour effectuer la maintenance et les réparations de l'émetteur dans les services mobiles et fixes terrestres privés, comme certifié par une organisation représentative de l'utilisateur de ceux-ci. prestations de service.
Le remplacement de tout composant de l'émetteur (cristal, semi-conducteur, etc.) non autorisé par l'autorisation de l'équipement des services de gestion radio du gouvernement local pour cette radio pourrait enfreindre les règles.

**Exigences FCC:**

• Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

**Exigences CE:**

• (Déclaration de conformité UE simple) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd déclare que le type d'équipement radio est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive RED 2014/53 / UE et de la directive ROHS 2011/65 / UE et la directive DEEE 2012/19 / UE; le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: www.retekess.com.



•Disposition
Le symbole de la poubelle à roulettes barrée sur votre produit, documentation ou emballage vous rappelle que dans l'Union européenne, tous les produits électriques et électroniques, les piles et les accumulateurs (piles rechargeables) doivent être apportés aux lieux de collecte désignés à la fin de leur vie professionnelle. Ne jetez pas

ces produits avec les déchets municipaux non triés. Éliminez-les conformément aux lois de votre région.

## Exigences IC:

Appareils radio exempts de licence
Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exempt (s) de licence qui sont conformes aux RSS exemptes de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Informations sur l'exposition aux RF (le cas échéant)

• N'utilisez PAS la radio sans une antenne appropriée, car cela peut endommager la radio et peut également vous amener à dépasser les limites d'exposition RF. Une antenne appropriée est l'antenne fournie avec cette radio par le fabricant ou une antenne spécifiquement autorisée par le fabricant pour une utilisation avec cette radio, et le gain d'antenne ne doit pas dépasser le gain spécifié par le fabricant déclaré.
• NE PAS transmettre pendant plus de 50% de la durée totale d'utilisation de la radio, plus de 50% du temps peut entraîner le dépassement des exigences de conformité d'exposition aux RF.
• Pendant les transmissions, votre radio génère de l'énergie RF qui peut éventuellement provoquer des interférences avec d'autres appareils ou systèmes. Pour éviter de telles interférences, éteignez la radio dans les zones où des panneaux sont affichés pour le faire.
• L'appareil est conforme aux spécifications RF lorsque l'appareil est utilisé à 5 mm de votre corps. Les clips de ceinture, étuis et accessoires similaires tiers utilisés par cet appareil ne doivent contenir aucun composant métallique. Les accessoires portés sur le corps qui ne répondent pas à ces exigences peuvent ne pas être conformes aux exigences d'exposition aux RF et doivent être évités.
• N'utilisez PAS l'émetteur dans des zones sensibles aux rayonnements électromagnétiques tels que les hôpitaux, les avions et les sites de dynamitage.

## Évitez les risques d'étouffement




Petites pièces. Pas pour les enfants de moins de 3 ans.

## Protégez votre audition:




• Utilisez le volume le plus bas nécessaire pour faire votre travail.
• Augmentez le volume uniquement si vous vous trouvez dans un environnement bruyant.
• Baissez le volume avant d'ajouter un casque ou une oreillette.
• Limitez la durée d'utilisation des casques ou des écouteurs à volume élevé.
• Lorsque vous utilisez la radio sans casque ni écouteur, ne placez pas le haut-parleur de la radio directement contre votre oreille
• Utilisez avec précaution les écouteurs, peut-être une pression sonore excessive des écouteurs et des écouteurs peut entraîner une perte auditive
Remarque: une exposition à des bruits forts provenant de n'importe quelle source pendant de longues périodes peut affecter temporairement ou définitivement votre audition. Plus le volume de la radio est élevé, moins il faudra de temps avant que votre audition ne soit affectée. Les dommages auditifs dus au bruit fort sont parfois indétectables au début et peuvent avoir un effet cumulatif.



## Évitez les brûlures




Antennes
• N'utilisez pas de radio portable dont l'antenne est endommagée. Si une antenne endommagée entre en contact avec la peau pendant l'utilisation de la radio, une légère brûlure peut en résulter.
Batteries (le cas échéant)
• Lorsque des matériaux conducteurs tels que des bijoux, des clés ou des chaînes touchent les bornes exposées des piles, cela peut terminer un circuit électrique (court-circuiter la pile) et devenir chaud et provoquer des blessures corporelles telles que des brûlures. Soyez prudent lorsque vous manipulez une batterie, en particulier lorsque vous la placez dans une poche, un sac à main ou un autre contenant

contenant des objets métalliques
Longue transmission
• Lorsque l'émetteur-récepteur est utilisé pour de longues transmissions, le radiateur et le châssis deviennent chauds.

## contenant des objets métalliques

Interdire




• N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur ou dans des environnements humides, utilisez uniquement dans des endroits / conditions secs.
• Ne démontez pas le chargeur, cela peut entraîner un risque d'électrocution ou d'incendie.
• N'utilisez pas le chargeur s'il est cassé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
• Ne placez pas de radio portable dans la zone au-dessus d'un coussin gonflable ou dans la zone de déploiement du coussin gonflable. La radio peut être propulsée avec une grande force et causer des blessures graves aux occupants du véhicule lorsque le coussin gonflable se déploie.
Pour réduire les risques
• Tirez par la fiche plutôt que par le cordon lorsque vous débranchez le chargeur.
• Débranchez le chargeur de la prise secteur avant d'entreprendre tout entretien ou nettoyage.
• Contactez Retekess pour obtenir de l'aide concernant les réparations et l'entretien.
• L'adaptateur doit être installé à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible
• Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect. Jetez les piles usagées conformément aux instructions.
• L'adaptateur doit être installé près de l'équipement et doit être facilement accessible.
• La fiche considérée comme dispositif de déconnexion de l'adaptateur.
• La température de fonctionnement de l'EST ne peut pas dépasser la plage spécifiée.

## Accessoires approuvés




• Cette radio est conforme aux directives d'exposition RF lorsqu'elle est utilisée avec les accessoires Retekess fournis ou conçus pour le produit. L'utilisation d'autres accessoires peut ne pas garantir la conformité avec les directives d'exposition aux RF et peut enfreindre les réglementations.

• Pour obtenir une liste des accessoires approuvés par Retekess pour votre modèle de radio, visitez le site Web suivant: http://www.Retekess.com

## ◇ Trasmettitore (tipo portatile)



**Funzionamento on-off**:
● Accendere: tenere premuto il pulsante " " per 1 secondo per accendere.
● Tenere premuto il tasto " " per 1 secondo per spegnere.

**Il funzionamento della funzione mute per il trasmettitore:**
Quando il trasmettitore è in funzione, fare clic sul pulsante "+" per muto( l'icona dell'antenna" " sullo schermo cambierà in icona di disattivazione dell'audio " " ), til ricevitore non è più in grado di ricevere il segnale dal trasmettitore; fare nuovamente clic sul pulsante "+" per ripristinare la funzione di conversazione. (l'icona del muto " " cambierà in icona dell'antenna " " )

**Fare clic su un pulsante per spegnere tutti i ricevitori**
In condizione di lavoro, continuare a premere il pulsante "-" per circa 5 secondi fino a quando lo schermo del display non lampeggia e l'icona dell'antenna " " cambia per essere la parola "OFF" ,e tutti i ricevitori verranno spenti forzatamente.(Nota: ora puoi fare clic su qualsiasi pulsante del trasmettitore per uscire o continuare a premere il " " pulsante per disattivare.

**Il responsabile dei dispositivi deve sapere come impostare il canale:**
(1)Perché e quando è necessario impostare il canale:
1, Quando ci sono due o più gruppi che utilizzano i dispositivi nella stessa posizione, per evitare interferenze tra i gruppi, è necessario impostare canali diversi per i dispositivi (inclusi sia trasmettitori che ricevitori) di gruppi

diversi.
2. Se si desidera aggiungere altri ricevitori a un gruppo e il canale dei ricevitori aggiunti non è uguale a quello dei dispositivi del gruppo, è necessario impostare il canale dei ricevitori aggiunti in modo che sia uguale a quello del gruppo. (Il canale del trasmettitore e dei ricevitori di un gruppo deve essere lo stesso, altrimenti i ricevitori non possono ricevere il segnale dal trasmettitore).
(2)La modalità di impostazione dei canali:
1.Wireless impostazione del canale:
In condizioni di lavoro, tenere premuti contemporaneamente il pulsante "+" e il pulsante "-" finché il numero di canale sullo schermo non lampeggia, quindi rilasciare sia il pulsante "+" che il pulsante "-"; ora il trasmettitore è entrato in modalità di impostazione del canale, quindi è possibile fare clic sul pulsante "+" o "-" per cambiare il numero di canale, dopo aver scelto il numero di canale, tenere premuto il tasto“  ” per circa 3 secondi fino a quando l'icona dell'antenna lampeggiante "  " appare, quindi rilasciare il “  ”pulsante, ora il trasmettitore è entrato nello stato di corrispondenza dei canali wireless, quindi è possibile mettere i ricevitori (i ricevitori sono stati accesi) vicino al trasmettitore (entro 2 metri), e il canale del ricevitore corrisponderà al canale del trasmettitore (entro 5 secondi) e diventerà lo stesso, la corrispondenza dei canali può essere terminata entro 5 secondi (la spia del ricevitore smetterà di lampeggiare velocemente e diventerà blu stabile),Poi si può fare clic sul pulsante “  ” per uscire dallo stato di abbinamento dei canali; ora se il trasmettitore parla, i ricevitori possono sentirlo.

## ◇ Trasmettitore (modello toracico)




**On-off funzionamento**:
● Accendere: tenere premuto il pulsante "M" per 1 secondo per accendere.
● Tenere premuto il tasto "M" per 1 secondo per spegnere.

**Il funzionamento della funzione di silenziamento per il trasmettitore:**
Quando il trasmettitore funziona, fare clic sul pulsante "⏭" per disattivare l'audio (l'icona dell'antenna " " sullo schermo cambierà in icona di disattivazione dell'audio "🔇"），e fare nuovamente clic sul pulsante "⏭" per ripristinare la funzione di riproduzione vocale.
（l'icona del muto "🔇" cambierà in icona dell'antenna " " ）

**Fare clic su un pulsante per spegnere tutti i ricevitori**
In condizioni di lavoro, tenere premuto il pulsante "⏮" per circa 5 secondi finché lo schermo non lampeggia e non appare la parola "OFF"; tutti i ricevitori verranno spenti forzatamente (nota: ora è possibile fare clic su qualsiasi pulsante del trasmettitore per uscire o tenere premuto il pulsante "M" per spegnere.

**Il responsabile dei dispositivi deve sapere come impostare il canale:**
(3) Perché e quando è necessario impostare il canale:
1, Quando ci sono due o più gruppi che utilizzano i dispositivi nello stesso luogo, per evitare interferenze tra i gruppi, è necessario impostare canali diversi per i dispositivi (compresi sia i trasmettitori che i ricevitori) dei diversi gruppi.

2.Quando è necessario aggiungere altri ricevitori a un gruppo e il canale dei ricevitori aggiunti non è lo stesso dei dispositivi del gruppo, è necessario impostare il canale dei ricevitori aggiunti in modo che sia lo stesso del gruppo (il canale del trasmettitore e dei ricevitori in un gruppo deve essere lo stesso, altrimenti i ricevitori non possono ricevere il segnale dal trasmettitore).

(4)La modalità di impostazione dei canali:

1.Wireless channel setting:

In condizioni di lavoro, tenere premuto contemporaneamente il pulsante "⏭"e il pulsante"⏮" finché il numero di canale sullo schermo non lampeggia, quindi rilasciare il pulsante "⏭"e il pulsante"⏮", ora il trasmettitore è entrato nella modalità di impostazione del canale, quindi è possibile fare clic sul pulsante "⏭" o "⏮" per cambiare il numero di canale, dopo aver scelto il numero di canale, tenere premuto il pulsante "M" per circa 3 secondi finché non appare l'icona dell'antenna lampeggiante "  ", Poi rilasciare il pulsante "M", ora il trasmettitore è entrato nello stato di abbinamento dei canali wireless, quindi è possibile mettere i ricevitori (i ricevitori sono stati accesi) vicino al trasmettitore (entro 2 metri), e il canale dei ricevitori corrisponderà al canale del trasmettitore (entro 5 secondi) e diventerà lo stesso, l'abbinamento dei canali può essere completato entro 5 secondi, quindi è possibile fare clic sul pulsante "M" del trasmettitore per uscire dallo stato di abbinamento dei canali, ora se il trasmettitore parla, i ricevitori possono sentirlo.

## ◇ Recevitore



**On-off funzionamento**:
●Accendere: tenere premuto il tasto“ ⏻ " per 1 secondo fino a quando la spia si accende per accendere il dispositivo.
Dopo l'accensione
1. Se c'è un trasmettitore con lo stesso canale che parla nelle vicinanze (entro circa 250 metri), sentirà ciò che dice il trasmettitore (quando il ricevitore riceve il segnale dal trasmettitore, la sua spia lampeggia una volta ogni 2,5 secondi; se il ricevitore non riceve il segnale dal trasmettitore o il canale del ricevitore non è lo stesso del trasmettitore, la sua spia lampeggia molto rapidamente e lampeggia una volta ogni 0,5 secondi;
2. Se nelle vicinanze c'è un trasmettitore con lo stato di abbinamento dei canali (nel raggio di circa 2 metri), il suo canale si abbinerà automaticamente a quello del trasmettitore e diventerà uguale (ora la spia è accesa e rimane blu; dopo che il trasmettitore ha abbandonato la modalità di abbinamento dei canali, la spia lampeggerà una volta ogni 2,5 secondi, il che significa che l'abbinamento dei canali è terminato e riuscito).
Spegnere: continuare a premere il tasto “ ⏻ ” per 2 secondi per spegnere il ricevitore (anche la spia si spegne). È anche possibile utilizzare la funzione del trasmettitore "Fare clic su un pulsante per spegnere tutti i ricevitori" per spegnere il ricevitore.

**Regolazione del volume:**
Quando il ricevitore riceve il segnale dal trasmettitore, è possibile fare clic o tenere premuto il pulsante "+" o "-" per regolare il volume.

**Stato della batteria:**
La spia lampeggia non appena il ricevitore viene acceso; il livello della batteria è pieno se la spia lampeggia 5 volte, il livello della batteria è solo dell'80% se la spia lampeggia 4 volte e il livello della batteria è solo del 20% se la spia lampeggia una sola volta.
**Attenzione:**
1.Quando i trasmettitori e i ricevitori non vengono utilizzati per molto tempo, è necessario caricarli una volta ogni 3 mesi, in modo da proteggere le batterie. (All'interno del dispositivo sono presenti batterie al litio che, se non utilizzate o caricate per lungo tempo, potrebbero danneggiarsi). In una parola, assicuratevi che le batterie all'interno dei trasmettitori e dei ricevitori siano sempre alimentate.
**Manuale d'uso della custodia di ricarica**
1, alimentazione: CA 90V-250V
2. Quando si carica, togliere la schiuma e tenere il coperchio aperto in caso di surriscaldamento.
3. Quando è in carica, il livello della batteria sullo schermo del trasmettitore mostra un aumento e si ferma quando il livello della batteria è pieno. L'indicatore luminoso del ricevitore è rosso quando è in carica e diventa blu quando il livello della batteria è pieno.
4. Normalmente ci vogliono circa 2 ore per caricare completamente i ricevitori e circa 5 ore per caricare completamente i trasmettitori.

**Specifiche**

| Trasmettitore | | Ricevitore | |
|---|---|---|---|
| Gamma di frequenza | US:902-928mhz EU:863-865mhz | Gamma di frequenza | US:902-928mhz EU:863-865mhz |
| Numero ID | US:100 EU:36 | Numero ID | US:100 EU:36 |
| Tensione di alimentazione | DC 3.7V | Tensione di alimentazione | DC 3.7V |
| Risposta in frequenza | 50-18000Hz | Risposta in frequenza | 50-18000Hz |
| Corrente elettronica | 300MA | Corrente elettronica | 68MA(Stato di silenziamento) |
| SNR | ≥90dB (Tipico) | SNR | ≥90dB (Tipico) |
| Distorsione | <0.3% | Distorsione | <0.2% |
| Capacità d-ella batteria | 2000MA | Capacità d-ella batteria | 520MA |
| ora di lavoro | 7-8 ore | ora di lavoro | 8-9 ore |
| Distanza di lavoro | 250 metri | Distanza di lavoro | 250 metri |

**Informazioni sull'esposizione a RF (se appropriato)**

| | |
|---|---|
|  ATTENTION! | Prima di utilizzare questa radio, leggere attentamente questa guida che contiene importanti istruzioni operative per un utilizzo sicuro e la consapevolezza e il controllo dell'energia RF per la conformità agli standard e alle normative applicabili. |

Questa radio utilizza l'energia elettromagnetica nello spettro delle radiofrequenze (RF) per fornire comunicazioni tra due o più utenti a distanza. L'energia RF, che se utilizzata in modo improprio, può causare danni biologici.
Tutte le radio Retekess sono progettate, prodotte e testate per garantire che soddisfino i livelli di esposizione RF stabiliti dal governo. Inoltre, i produttori raccomandano anche istruzioni per l'uso specifiche agli utenti delle radio.
Queste istruzioni sono importanti perché informano gli utenti sull'esposizione all'energia RF e forniscono semplici procedure su come controllarla.
Fare riferimento ai seguenti siti Web per ulteriori informazioni su cosa sia l'esposizione all'energia RF e su come controllare l'esposizione per garantire la conformità ai limiti di esposizione RF stabiliti:
http://www.who.int/en/

## Regolamenti del governo locale

Quando le radio vengono utilizzate come conseguenza dell'occupazione, i regolamenti del governo locale richiedono agli utenti di essere pienamente consapevoli e in grado di controllare la loro esposizione per soddisfare i requisiti professionali.
La consapevolezza dell'esposizione può essere facilitata dall'uso di un'etichetta del prodotto che indirizza gli utenti a informazioni specifiche sulla consapevolezza dell'utente.
La radio Retekess ha un'etichetta del prodotto per l'esposizione RF. Inoltre, il manuale utente Retekess o il libretto di sicurezza separato include le informazioni e le istruzioni operative necessarie per controllare l'esposizione RF e per soddisfare i requisiti di conformità.

## Licenza radio (se appropriata)

I governi mantengono le radio in classificazione, le radio aziendali operano su frequenze radio regolate dai dipartimenti di gestione radio locali (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur...). Per trasmettere su queste frequenze, è necessario disporre di una licenza

rilasciata da loro.
La classificazione dettagliata e l'uso delle vostre radio, si prega di contattare i dipartimenti di gestione della radio del governo locale.
L'uso di questa radio al di fuori del paese in cui è stata prevista la distribuzione è soggetto alle normative governative e potrebbe essere vietato.

## Modifica e regolazione non autorizzate

Cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dalla parte responsabile della conformità possono invalidare l'autorità dell'utente concessa dai dipartimenti di gestione radio del governo locale di utilizzare questa radio e non devono essere effettuati.
Per soddisfare i requisiti corrispondenti, le regolazioni del trasmettitore devono essere effettuate solo da o sotto la supervisione di una persona certificata come tecnicamente qualificata per eseguire la manutenzione e le riparazioni del trasmettitore nei servizi mobili e fissi terrestri privati, come certificato da un'organizzazione rappresentativa dell'utente di tali Servizi.
La sostituzione di qualsiasi componente del trasmettitore (cristallo, semiconduttore, ecc.), non autorizzata dall'autorizzazione dell'apparecchiatura dei dipartimenti di gestione radio del governo locale per questa radio potrebbe violare le regole.

**Requisiti FCC:**

• Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC.
Il funzionamento è soggetto in due condizioni seguenti:
(1) Questo dispositivo non può causare interferenze dannose,
(2) Questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

**Requisiti CE:**

• (Dichiarazione di conformità UE semplice) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd dichiara che il tipo di apparecchiatura radio è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva RED 2014/53/EU e della Direttiva ROHS 2011/65/EU e la Direttiva WEEE 2012/19/EU; il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo web: www.retekess.com.



• Smaltimento
Il simbolo del bidone della spazzatura barrato sul prodotto, sulla documentazione o sulla confezione ricorda che nell'Unione Europea, tutti i prodotti elettrici ed elettronici, le batterie e gli accumulatori (batterie ricaricabili) devono essere portati nei punti di raccolta designati alla fine del vita lavorativa.

- Non smaltire questi prodotti come rifiuti urbani indifferenziati.
- Smaltirli secondo le leggi della tua zona.

## Requisiti IC:

Apparecchio radio esente da licenza
Questo dispositivo contiene trasmettitori / ricevitori esenti da licenza conformi agli RSS esenti da licenza del Canada per innovazione, scienza e sviluppo economico.
Il funzionamento è autorizzato alle seguenti due condizioni:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Informazioni sull'esposizione RF (se appropriata)

• NON azionare la radio senza un'antenna adeguata collegata, poiché ciò potrebbe danneggiare la radio e potrebbe anche causare il superamento dei limiti di esposizione RF. Un'antenna adeguata è l'antenna fornita con questa radio dal produttore o un'antenna specificamente autorizzata dal produttore per l'uso con questa radio, e il guadagno dell'antenna non deve superare il guadagno specificato dal produttore dichiarato.
• NON trasmettere per più del 50% del tempo totale di utilizzo della radio, più del 50% delle volte può causare il superamento dei requisiti di conformità all'esposizione RF.
• Durante le trasmissioni, la radio genera energia RF che può causare interferenze con altri dispositivi o sistemi. Per evitare tali interferenze, spegnere la radio nelle aree in cui sono presenti segnali per farlo.
• Il dispositivo è conforme alle specifiche RF quando il dispositivo è utilizzato a 5mm dal corpo. Le clip per cintura, le fondine e gli accessori simili di terze parti utilizzati da questo dispositivo non devono contenere componenti metallici. Gli accessori indossati sul corpo che non soddisfano questi requisiti potrebbero non essere conformi ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze e dovrebbero essere evitati.
• NON azionare il trasmettitore in aree sensibili alle radiazioni elettromagnetiche come ospedali, aerei e siti di esplosione.

## Evita il rischio di soffocamento




Parti piccole. Non adatto per bambini sotto i 3 anni.

## Proteggi il tuo udito:




• Usa il volume più basso necessario per svolgere il tuo lavoro.
• Alzare il volume solo se ci si trova in un ambiente rumoroso.
• Abbassare il volume prima di aggiungere cuffie o auricolari.
• Limitare il tempo di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.
• Quando si utilizza la radio senza auricolare o auricolare, non posizionare l'altoparlante della radio direttamente sull'orecchio.
• Fare attenzione con gli auricolari, forse una pressione sonora eccessiva da auricolari e cuffie può causare la perdita dell'udito

Nota: l'esposizione a rumori forti provenienti da qualsiasi sorgente per lunghi periodi di tempo può influire temporaneamente o permanentemente sull'udito. Più alto è il volume della radio, meno tempo è necessario prima che l'udito possa essere danneggiato.



I danni all'udito causati da rumori forti a volte non sono inizialmente rilevabili e possono avere un effetto cumulativo.

## Evita le ustioni




Antenne

• Non utilizzare radio portatili con un'antenna danneggiata. Se un'antenna danneggiata viene a contatto con la pelle quando la radio è in uso, si possono provocare lievi ustioni.

Batterie (se appropriate)

• Quando il materiale conduttivo come gioielli, chiavi o catene tocca i terminali esposti delle batterie, può completare un circuito elettrico (cortocircuitare la batteria) e surriscaldarsi provocando lesioni personali come ustioni.

Prestare attenzione nel maneggiare qualsiasi batteria, in particolare quando la si inserisce in una tasca, in una borsa o in un altro contenitore con oggetti metallici

Trasmissione lunga

• Quando il ricetrasmettitore viene utilizzato per trasmissioni lunghe, il radiatore e il telaio si surriscaldano.

## Operazione di sicurezza




Vietare

• Non utilizzare il caricabatterie all'aperto o in ambienti umidi, utilizzare solo in luoghi / condizioni asciutti.

• Non smontare il caricabatterie, ciò potrebbe causare il rischio di scosse elettriche o incendi.

• Non utilizzare il caricabatterie se è rotto o danneggiato in qualche modo.

• Non posizionare la radio portatile nell'area sopra o nell'area di apertura dell'airbag. La radio può essere spinta con grande forza e causare gravi lesioni agli occupanti del veicolo quando l'airbag si gonfia.

Per ridurre il rischio

• Quando si scollega il caricabatterie, tirare la spina anziché il cavo.

• Scollegare il caricabatterie dalla presa AC prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o pulizia.

• Contattare Retekess per assistenza in merito a riparazioni e assistenza.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

• Rischio di esplosione se la batteria viene sostituita con un tipo non corretto. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.

• L'adattatore deve essere installato vicino all'apparecchiatura e deve essere facilmente accessibile.

• La spina considerata come dispositivo di scollegamento dell'adattatore.

• La temperatura di funzionamento dell'EUT non può superare l'intervallo specificato.

## Accessori approvati




• Questa radio è conforme alle linee guida sull'esposizione RF quando utilizzata con gli accessori Retekess forniti o designati per il prodotto. L'uso di altri accessori potrebbe non garantire la conformità con le linee guida sull'esposizione RF e potrebbe violare le normative.

• Per un elenco degli accessori approvati da Retekess per il proprio modello di radio, visitare il seguente sito Web: http://www.Retekess.com

## ◇ Transmisor (tipo de mano)



**Operación de encendido y apagado**:
●Encender: Mantenga pulsado el botón" " durante 1 segundo para encenderlo.
●Apagar: Mantenga pulsado el botón " " durante 1 segundo para que se apague.

**El funcionamiento de la función de silencio para el transmisor:**
Cuando el transmisor está funcionando, haga clic en el botón "+" para silenciar(el icono de la antena en la pantalla cambiará al icono de silenciamiento " " ), el receptor ya no puede recibir la señal del transmisor; y pulse de nuevo el botón "+" para restablecer la función de hablar.（el icono de silencio " " cambiará al icono de antena " "）

**Haga clic en un botón para apagar todos los receptores**
En condiciones de trabajo, mantenga pulsado el botón "-" durante unos 5 segundos hasta que la pantalla parpadee y el icono de la antena " " cambie a la palabra "OFF" ,y todos los receptores se apagarán forzosamente.（Nota: Ahora puede pulsar cualquier botón del transmisor para salir o mantener pulsado el botón " " para apagar.

**La persona encargada de los dispositivos tiene que saber cómo configurar el canal:**
(1)Por qué y cuándo hay que poner el canal:
1, Cuando hay dos o más grupos que utilizan los dispositivos en el mismo lugar, para evitar la interferencia entre los grupos, es necesario establecer diferentes canales para los dispositivos (incluyendo tanto los transmisores como los receptores) de diferentes grupos.

2, Cuando necesite añadir más receptores a un grupo y el canal de estos receptores añadidos no sea el mismo que el de los dispositivos del grupo, deberá ajustar el canal de estos receptores añadidos para que sea el mismo que el del grupo. (El canal del transmisor y de los receptores de un grupo debe ser el mismo, o los receptores no podrán recibir la señal del transmisor)

(2)La forma de ajustar los canales:

1.Ajuste del canal inalámbrico:

En condiciones de trabajo, mantenga pulsado el botón "+" y el botón "-" al mismo tiempo hasta que el número de canal en la pantalla parpadee, entonces suelte el botón "+" y el botón "-", ahora el transmisor ha entrado en el modo de ajuste de canal, entonces puede pulsar el botón "+" o "-" para cambiar el número de canal, después de elegir el número de canal, mantenga pulsado el botón "  " durante unos 3 segundos hasta que aparezca el icono de la antena parpadeando "  ", entonces suelte el botón "  ", ahora el transmisor ha entrado en el estado de coincidencia de canal inalámbrico, entonces puede poner los receptores (los receptores han sido encendidos) cerca del transmisor (dentro de 2 metros), El canal del receptor coincidirá con el canal del transmisor (en 5 segundos) y se convertirá en el mismo, la coincidencia de canales puede terminar en 5 segundos (la luz indicadora del receptor dejará de parpadear rápidamente y se volverá azul estable), entonces puede pulsar el botón "  " del transmisor para salir del estado de coincidencia de canales, ahora si el transmisor habla, los receptores pueden oírlo.

## ◇ Transmisor (modelo de pecho)




**Operación de encendido y apagado**:
●Encender: Mantenga pulsado el botón "M" durante 1 segundo para encenderlo.
●Apagar: Mantenga pulsado el botón "M" durante 1 segundo para que se apague.

**El funcionamiento de la función de silencio para el transmisor:**
Cuando el transmisor esté funcionando, pulse el botón "⏭" para silenciar（el icono de la antena " " en la pantalla cambiará al icono de silenciar " " ）, y pulse de nuevo el botón "⏭" para restaurar la función de hablar. （el icono de silencio " " cambiará al icono de antena " " ）

**Haga clic en un botón para apagar todos los receptores**
En condiciones de trabajo, mantenga pulsado el botón"⏮" durante unos 5 segundos hasta que la pantalla parpadee y aparezca la palabra "OFF", y todos los receptores se apagarán forzosamente。（Nota: Ahora puede pulsar cualquier botón del transmisor para salir o mantener pulsado el botón "M" para apagar.

**La persona encargada de los dispositivos tiene que saber cómo configurar el canal:**
(3)Por qué y cuándo hay que poner el canal:
1, Cuando hay dos o más grupos que utilizan los dispositivos en el mismo lugar, para evitar la interferencia entre los grupos, es necesario establecer diferentes canales para los dispositivos (incluyendo tanto los transmisores como los receptores) de diferentes grupos.

2,Si necesita añadir más receptores a un grupo, y el canal de estos receptores añadidos no es el mismo que el de los dispositivos del grupo, debe ajustar el canal de estos receptores añadidos para que sea el mismo que el del grupo. (El canal del transmisor y de los receptores de un grupo debe ser el mismo, o los receptores no podrán recibir la señal del transmisor)

(4)La forma de ajustar los canales:

1.Ajuste del canal inalámbrico:

En condiciones de trabajo, mantenga pulsados los botones "⏭" y "⏮" al mismo tiempo hasta que el número de canal en la pantalla parpadee, entonces suelte los botones "⏭" y "⏮", ahora el transmisor ha entrado en el modo de ajuste de canal, entonces puede pulsar los botones "⏭" o "⏮" para cambiar el número de canal, después de haber elegido el número de canal, mantenga pulsado el botón "M" durante unos 3 segundos hasta que aparezca el icono de la antena parpadeando "  ", Entonces suelte el botón "M", el transmisor ha entrado en el estado de coincidencia de canales inalámbricos, entonces puede poner los receptores (los receptores han sido encendidos) cerca del transmisor (dentro de los 2 metros), y el canal de los receptores coincidirá con el canal del transmisor (dentro de los 5 segundos) y se convertirá en el mismo, la coincidencia de canales puede terminar dentro de los 5 segundos, entonces usted puede hacer clic en el botón "M" del transmisor para salir del estado de coincidencia de canales, ahora si el transmisor habla, los receptores pueden oírlo.

## ◇ Receptor



**Operación de encendido y apagado**:
●Encender： Mantenga pulsado el botón "⏻" durante 1 segundo hasta que el indicador luminoso se encienda.
Después de que se encienda
1、Si hay un transmisor con el mismo canal hablando cerca （dentro de unos 250 metros), escuchará lo que dice el transmisor（Cuando el receptor reciba la señal del transmisor, su luz indicadora parpadeará una vez cada 2,5 segundos; Si el receptor no recibe la señal del transmisor o el canal del receptor no es el mismo que el del transmisor , su luz indicadora parpadeará muy rápidamente y lo hará una vez cada 0,5 segundos;
2、Si hay un transmisor en el estado de coincidencia de canales cerca (dentro de unos 2 metros), su canal coincidirá con el del transmisor automáticamente y se convertirá en el mismo.（Ahora la luz indicadora está encendida y permanece azul, y después de que el transmisor salga del modo de coincidencia de canales, la luz indicadora parpadeará una vez cada 2,5 segundos, y significa que la coincidencia de canales ha terminado y es exitosa).
●Apagar： Mantenga pulsado el botón "⏻" durante 2 segundos para apagar (la luz indicadora también se apaga). También puede utilizar la función del transmisor "Pulse un botón para apagar todos los receptores" para apagar el receptor.

**Ajuste del volumen:**
Cuando el receptor recibe la señal del transmisor, puedes hacer clic o mantener pulsado el botón "+" o "-" para

ajustar el volumen.

**Estado de la batería:**
El indicador luminoso parpadeará en cuanto se encienda el receptor, el nivel de la batería está lleno si el indicador luminoso parpadea 5 veces, al nivel de la batería sólo le queda el 80% si el indicador luminoso parpadea 4 veces, y al nivel de la batería sólo le queda el 20% si el indicador luminoso parpadea sólo una vez.
**Atención:**
1.Cuando los transmisores y receptores no se utilicen durante mucho tiempo, por favor, cárguelos una vez cada 3 meses, para que las baterías puedan estar protegidas. (Hay una batería de litio en el interior del dispositivo, si no se utiliza o se carga durante mucho tiempo, la batería se dañaría). En una palabra, asegúrese de que las baterías dentro de los transmisores y receptores siempre tienen energía.
**Manual de usuario del maletín de carga**
1、Alimentación：AC 90V--250V
2、Cuando se vaya a cargar, saca la espuma, y mantén la tapa abierta por si se calienta.
3、Cuando se está cargando, el nivel de la batería en la pantalla de los transmisores muestra que está subiendo, y se detiene cuando el nivel de la batería está lleno. La luz indicadora del receptor es roja cuando se está cargando, y la luz indicadora se volverá azul cuando el nivel de la batería esté lleno.
4、Normalmente, los receptores tardan unas 2 horas en cargarse por completo, y los transmisores tardan unas 5 horas en cargarse por completo.

**Especificación**

| Transmisor | | Receptor | |
|---|---|---|---|
| Rango de frecuencia | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz | Rango de frecuencia | US:902-928mhz<br>EU:863-865mhz |
| Número de ID | US:100 EU:36 | Número de ID | US:100 EU:36 |
| Tensión de alimentación | DC 3.7V | Tensión de alimentación | DC 3.7V |
| Respuesta en frecuencia | 50-18000Hz | Respuesta en frecuencia | 50-18000Hz |
| Corriente electrónica | 300MA | Corriente electrónica | 68MA(Estado de silencio) |
| SNR | ≥90dB (Típical) | SNR | ≥90dB (Típica) |
| Distorsión | <0.3% | Distorsión | <0.2% |
| Capacidad de la batería | 2000MA | Capacidad de la batería | 520MA |
| Hora de trabajo | 7-8horas | Hora de trabajo | 8-9horas |
| Distancia de trabajo | 250 metros | Distancia de trabajo | 250 metros |

**Información de exposición a RF (si corresponde)**

| | |
|---|---|
|  ATTENTION! | Antes de usar esta radio, lea esta guía que contiene importantes instrucciones de funcionamiento para un uso seguro y conciencia y control de la energía de radiofrecuencia para el cumplimiento de las normas y regulaciones aplicables. |

Esta radio utiliza energía electromagnética en el espectro de radiofrecuencia (RF) para proporcionar comunicaciones entre dos o más usuarios a distancia. Energía de radiofrecuencia, que cuando se usa incorrectamente, puede causar daños biológicos.
Todas las radios Retekess están diseñadas, fabricadas y probadas para garantizar que cumplan con los niveles de exposición a RF establecidos por el gobierno. Además, los fabricantes también recomiendan instrucciones de funcionamiento específicas a los usuarios de las radios. Estas instrucciones son importantes porque informan a los usuarios sobre la exposición a la energía de RF y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlarla.
Consulte los siguientes sitios web para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de RF y cómo controlar su exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición a RF establecidos: http://www.who.int/en/

## Regulaciones del gobierno local

Cuando se utilizan radios como consecuencia del empleo, las Regulaciones del Gobierno Local requieren que los usuarios sean plenamente conscientes y puedan controlar su exposición para cumplir con los requisitos ocupacionales. El conocimiento de la exposición se puede facilitar mediante el uso de una etiqueta de producto que dirija a los usuarios a información específica de conocimiento del usuario. Su radio Retekess tiene una etiqueta de producto de exposición a RF. Además, su manual de usuario de Retekess o su folleto de seguridad independiente incluye información e instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar su exposición a RF y satisfacer los requisitos de cumplimiento.

## Radio Li cense (si procede)

Los gobiernos mantienen las radios en clasificación, las radios comerciales operan en radiofrecuencias reguladas por los departamentos de gestión de radio locales (FCC, ISED, OFCOM, ANFR, BFTK, Bundesnetzagentur ...). Para transmitir en estas

frecuencias, es necesario tener una licencia emitida por ellos. La clasificación detallada y el uso de sus radios, comuníquese con los departamentos de administración de radio del gobierno local.
El uso de esta radio fuera del país donde se diseñó para su distribución está sujeto a las regulaciones gubernamentales y puede estar prohibido.

## Modificación y ajuste no autorizados

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario otorgada por los departamentos de administración de radio del gobierno local para operar esta radio y no deben realizarse. Para cumplir con los requisitos correspondientes, los ajustes del transmisor deben ser realizados solo por o bajo la supervisión de una persona certificada como técnicamente calificada para realizar el mantenimiento y reparación del transmisor en los servicios móviles y fijos terrestres privados, según lo certificado por una organización representativa del usuario de esos servicios.
El reemplazo de cualquier componente del transmisor (cristal, semiconductor, etc.) no autorizado por la autorización del equipo de los departamentos de administración de radio del gobierno local para esta radio podría violar las reglas.

**Requisitos de la FCC:**

• Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y
(2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

**Requisitos CE:**

• (Declaración de conformidad simple de la UE) Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd declara que el tipo de equipo de radio cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva RED 2014/53 / EU y la Directiva ROHS 2011/65 / EU y la Directiva WEEE 2012/19 / EU ; el texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.retekess.com.



•Disposición
El símbolo del contenedor con ruedas tachado en su producto, literatura o embalaje le recuerda que en la Unión Europea, todos los productos eléctricos y electrónicos, baterías y acumuladores (baterías recargables) deben llevarse a los lugares de recolección designados al final de su vida laboral. No deseche estos productos

como residuos municipales sin clasificar. Deséchelos de acuerdo con las leyes de su zona.

## Requisitos de IC:

Aparatos de radio exentos de licencia
Este dispositivo contiene transmisores / receptores exentos de licencia que cumplen con los RSS exentos de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

## Información de exposición a RF (si procede)

• NO opere la radio sin una antena adecuada conectada, ya que esto puede dañar la radio y también puede hacer que exceda los límites de exposición a RF. Una antena adecuada es la antena proporcionada con esta radio por el fabricante o una antena específicamente autorizada por el fabricante para su uso con esta radio, y la ganancia de la antena no debe exceder la ganancia especificada por el fabricante declarada.
• NO transmita durante más del 50% del tiempo total de uso de la radio, más del 50% del tiempo puede hacer que se excedan los requisitos de cumplimiento de exposición a RF.
• Durante las transmisiones, su radio genera energía de RF que posiblemente puede causar interferencia con otros dispositivos o sistemas. Para evitar tal interferencia, apague la radio en áreas donde se coloquen carteles para hacerlo.
• El dispositivo cumple con las especificaciones de RF cuando se utiliza a 5 mm de su cuerpo. Los clips para cinturón, fundas y accesorios similares de terceros utilizados por este dispositivo no deben contener ningún componente metálico. Los accesorios para llevar sobre el cuerpo que no cumplen con estos requisitos pueden no cumplir con los requisitos de exposición a RF y deben evitarse.
• NO opere el transmisor en áreas sensibles a la radiación electromagnética, como hospitales, aviones y sitios de detonación.

## Evite el peligro de asfixia




Pequeñas partes. No apto para niños menores de 3 años.

## Proteja su audición:




• Utilice el volumen más bajo necesario para hacer su trabajo.
• Suba el volumen solo si se encuentra en un entorno ruidoso.
• Baje el volumen antes de agregar auriculares o audífonos.
• Limite la cantidad de tiempo que usa auriculares o auriculares a un volumen alto.
• Cuando use la radio sin auriculares o audífono, no coloque el altavoz de la radio directamente contra su oído
• Tenga cuidado con los auriculares, ya que es posible que la presión sonora excesiva de los auriculares y los auriculares pueda causar pérdida auditiva.

Nota: La exposición a ruidos fuertes de cualquier fuente durante períodos prolongados de tiempo puede afectar su audición de forma temporal o permanente. Cuanto más alto sea el volumen de la radio, menos tiempo se necesitará antes de que su audición se vea afectada. El daño auditivo por ruido fuerte a veces es indetectable al principio y puede tener un efecto acumulativo.



## Evitar quemaduras




Antenas

• No utilice ninguna radio portátil que tenga una antena dañada. Si una antena dañada entra en contacto con la piel cuando la radio está en uso, puede producirse una quemadura leve.

Baterías (si corresponde)

• Cuando el material conductor, como joyas, llaves o cadenas, toque los terminales expuestos de las baterías, puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito en la batería) y calentarse y causar lesiones corporales como quemaduras. Tenga cuidado al manipular cualquier batería, especialmente cuando la coloque dentro de un bolsillo, bolso u otro recipiente con objetos metálicos.

Transmisión larga (si procede)

• Cuando el transceptor se usa para transmisiones largas, el radiador y el chasis se calentarán.

## Operación de seguridad




Forbido

• No use el cargador al aire libre o en ambientes húmedos, utilícelo solo en lugares / condiciones secos.

• No desarme el cargador, ya que puede resultar en riesgo de descarga eléctrica o incendio.

• No opere el cargador si se ha roto o dañado de alguna manera.

• No coloque una radio portátil en el área sobre un airbag o en el área de despliegue del airbag. La radio puede impulsarse con gran fuerza y causar lesiones graves a los ocupantes del vehículo cuando se infla el airbag.

Para reducir el riesgo

• Tire del enchufe en lugar del cable cuando desconecte el cargador.

• Desenchufe el cargador de la toma de CA antes de intentar cualquier mantenimiento o limpieza.

• Comuníquese con Retekess para obtener ayuda con respecto a las reparaciones y el servicio.

• El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible

• Riesgo de explosión si la batería se reemplaza por un tipo incorrecto. Deseche las baterías usadas de acuerdo con las instrucciones.

• El adaptador debe instalarse cerca del equipo y debe ser fácilmente accesible.

• El enchufe considerado como dispositivo de desconexión del adaptador.

• La temperatura de funcionamiento del EUT no puede exceder el rango especificado.

## Accesorios aprobados




• Esta radio cumple con las pautas de exposición a RF cuando se usa con los accesorios Retekess suministrados o designados para el producto. El uso de otros accesorios puede no asegurar el cumplimiento de las pautas de exposición a RF y puede violar las regulaciones.

• Para obtener una lista de los accesorios aprobados por Retekess para su modelo de radio, visite el siguiente sitio web: http://www.Retekess.com

**Remarks:**

1. 1.This guarantee card should be kept by the user, no replacement if lost.
2. Most new products carry a two-year manufacturer's warranty from the date of purchase.
3. 3.The user can get warranty and after-sales service as below:
   - Contact the seller where you buy.
   - Products Repaired by Our Local Repair Center
4. For warranty service, you will need to provide a receipt proof of purchase from the actual seller for verification

**Exclusions from Warranty Coverage:**

| Guarantee | |
|---|---|
| Model Number: | |
| Serial Number: | |
| Purchasing Date: | |
| Dealer: | |
| Telephone: | |
| User's Name: | |
| Telephone: | |
| Country: | |
| Address: | |
| | |
| Post Code: | |
| Email: | |



RoHS
Compliant

0-3

**Henan Eshow Electronic Commerce Co., Ltd**
Add: 7/F, Sanjiang Building, No.170 Nanyang Road,
Huiji District, Zhengzhou, Henan, China
Facebook: facebook.com/Retekess
E-mail: support@retekess.com
Web: www.retekess.com

MADE IN CHINA

# FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-Reorient or relocate the receiving antenna.

-Increase the separation between the equipment and receiver.

-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.